

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
23 February 2015  
Russian  
Original: English

**Совет по правам человека**  
**Рабочая группа по универсальному**  
**периодическому обзору**  
**Двадцать пятая сессия**  
2–13 мая 2016 года

**Резюме, подготовленное Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в соответствии с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета**

**Ирландия\***

Настоящий доклад представляет собой резюме материалов, направленных 49<sup>1</sup> заинтересованными сторонами в рамках универсального периодического обзора. Он соответствует общим руководящим принципам, принятым Советом по правам человека в его решении 17/119. Он не содержит никаких мнений, соображений или предложений со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), а также никаких суждений или определений по конкретным утверждениям. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками, а первоначальные тексты по возможности оставлены без изменений. Как предусмотрено в резолюции 16/21 Совета по правам человека, резюме должно, при необходимости, включать отдельный раздел, посвященный вкладу национального правозащитного учреждения государства – объекта обзора, аккредитованного в полном соответствии с Парижскими принципами. Полные тексты всех полученных материалов имеются на веб-сайте УВКПЧ. Настоящий доклад подготовлен с учетом периодичности обзора и изменений, имевших место в течение этого периода.

\* Настоящий документ до его направления в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

GE.16-02702 (R) 160316 220316



\* 1 6 0 2 7 0 2 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## **I. Информация, представленная национальным правозащитным учреждением государства – объекта обзора, аккредитованным в полном соответствии с Парижскими принципами**

1. Ирландская комиссия по правам человека и равенству (ИКПЧР) сообщила, что после предыдущего УПО и принятия рекомендаций в отношении ратификации различных договоров<sup>2</sup> Ирландия не ратифицировала<sup>3</sup> КПИ, ФП-КПИ, ФП-КПП, ФП-МПЭСКИ, ФП-КПР-ТД и МКЗЛНИ<sup>4</sup>.
2. ИКПЧР приветствовала создание межведомственного комитета по правам человека «в целях оказания содействия достижению прогресса в деле ратификации ключевых международных договоров по правам человека и представлению докладов органам Организации Объединенных Наций и Совета Европы по наблюдению за положением в области прав человека»<sup>5</sup>. ИКПЧР отметила, что Комиссия по реформе законодательства рассмотрит вопрос о применении международных обязательств во внутреннем праве, и заявила, что ждет ее рекомендаций<sup>6</sup>.
3. ИКПЧР сообщила, что было проведено два референдума, а именно по правам детей<sup>7</sup> и гражданским однополым бракам<sup>8</sup>. ИКПЧР отметила, что Конституционное собрание рекомендовало внести поправки в Конституцию с целью укрепления защиты экономических, социальных и культурных прав. ИКПЧР рекомендовала провести референдум по вопросу о внесении поправок в положения Конституции, касающиеся женщин (статья 41.2), гарантий равенства (статья 40.1) и квалификации богохульства в качестве преступления (статья 40.6.1)<sup>9</sup>.
4. ИКПЧР отметила, что на основании Закона 2014 года была создана новая соответствующая Парижским принципам комиссия, которая стала более независимым учреждением и подотчетна парламенту<sup>10</sup>. Закон 2014 года возложил на государственные органы положительную обязанность в области прав человека и равенства<sup>11</sup>. ИКПЧР заявила, что в случае выделения соответствующих ресурсов она готова войти в состав национальных механизмов, подлежащих созданию в соответствии с КПИ и ФП-КПП<sup>12</sup>.
5. ИКПЧР приветствовала создание парламентского подкомитета по правам человека, но отметила ограниченность его мандата и рекомендовала, чтобы он занимался рассмотрением всего спектра вопросов, касающихся прав человека и равенства во всех правительственных учреждениях<sup>13</sup>.
6. ИКПЧР выразила сожаление по поводу отсутствия прогресса в деле разработки национального плана действий в области прав человека и рекомендовала активизировать работу над планом в области прав человека и равенства<sup>14</sup>.
7. ИКПЧР сообщила, что неясно, каким образом Управление по вопросам поощрения интеграции мигрантов использует собранные статистические данные об инцидентах на расовой почве в целях информационного обеспечения процесса разработки политики, и что положения Закона 1989 года о запрете подстрекательства к ненависти в целом не применяются. Она рекомендовала создать действенный механизм для контроля за инцидентами на почве расизма и обновить национальный план действий против расизма, а также пересмотреть существующие положения законодательства в отношении преступлений на почве расизма, с тем чтобы располагать эффективным законом в целях предупреждения и преследования преступлений, совершаемых на почве расизма<sup>15</sup>.

8. ИКПЧР отметила сохранение проблемы переполненности тюрем и прогресс в деле сокращения числа камер с выносной парашей. ИКПЧР приветствовала публикацию законопроекта об общей системе уголовного правосудия (меры общественного воздействия), в котором предлагается расширить использование мер пресечения, не связанных с заключением под стражу, и настоятельно призвала уделять реформе этого законодательства первоочередное внимание в целях сокращения масштабов переполненности тюрем. ИКПЧР приветствовала улучшения, которые были внесены в систему подачи и рассмотрения жалоб заключенных в соответствии с рекомендациями Инспектора тюрем, но вновь выразила озабоченность по поводу отсутствия надлежащего и независимого управления Омбудсмана по правам тюремных заключенных в целях проведения независимых расследований в связи с такими жалобами. ИКПЧР вновь выразила озабоченность по поводу того, что государство не определило сроки реализации мер по обеспечению раздельного содержания подсудимых и осужденных, несовершеннолетних и совершеннолетних заключенных, а также задержанных иммигрантов и осужденных. Она вынесла рекомендации<sup>16</sup>.

9. ИКПЧР приветствовала прогресс, достигнутый в деле разработки общих положений проекта измененного и консолидированного закона о бытовом насилии, однако рекомендовала уделять приоритетное внимание реформе законодательства в целях ратификации Конвенции Совета Европы о борьбе с насилием в отношении женщин и бытовым насилием и выделять достаточные финансовые средства беженцам с целью выполнения рекомендаций Совета Европы<sup>17</sup>.

10. ИКПЧР отметила несоразмерность воздействия мер жесткой экономии и сокращения государственных расходов по причине финансового кризиса на группы, уже находящиеся в неблагоприятном положении, включая женщин, молодежь и мигрантов, а также негативные последствия по-прежнему действующего требования в отношении постоянного места жительства для мигрантов, просителей убежища, жертв бытового насилия, травеллеров и рома. ИКПЧР рекомендовала, чтобы Ирландия рассмотрела вопрос о достаточности пособий по социальному обеспечению, предоставляемых, в частности, инвалидам, пожилым людям и одиноким родителям, пересмотрела свои руководящие принципы применения содержащегося в Требовании в отношении постоянного места жительства положения о «праве на проживание», организовала надлежащую подготовку принимающих решения должностных лиц с целью предотвращения косвенной дискриминации в связи с его применением, обеспечила наличие доступного по цене жилья и рассмотрела вопрос о введении ограничений в отношении квартирной платы и увеличении пособий на оплату жилья<sup>18</sup>.

11. ИКПЧР одобрила рекомендации различных договорных органов в отношении того, чтобы Ирландия приняла все необходимые меры для пересмотра своего законодательства в отношении абортс с целью приведения его в соответствие с международным правом прав человека<sup>19</sup>.

12. ИКПЧР рекомендовала уделять приоритетное внимание развитию на уровне общин служб охраны психического здоровья, внести поправки в Закон 2001 года об охране психического здоровья с целью обеспечения осуществления Комиссией по вопросам психического здоровья надлежащего надзора за деятельностью созданных на уровне общин служб и помещать всех лиц моложе 18 лет в учреждения, соответствующие их возрасту<sup>20</sup>.

13. ИКПЧР, отметив медленный прогресс в деле поощрения прав инвалидов, рекомендовала в приоритетном порядке начать осуществлять ключевые элементы существующего законодательства в отношении инвалидов, незамедлительно опубликовать Комплексную стратегию в области трудоустройства инвалидов и

принимать во внимание при пересчете размеров пособий по инвалидности стоимость жизни с инвалидностью<sup>21</sup>.

14. ИКПЧР рекомендовала уделять приоритетное внимание устранению барьеров, препятствующих получению членами общины тревеллеров равного доступа к достаточному жилищу, образованию и здравоохранению, принять дополнительные меры в целях поступательного осуществления права семей тревеллеров на жилье, отвечающее их культурным потребностям, проводя при этом консультации с каждой отдельной семьей, и в приоритетном порядке признать тревеллеров в качестве этнического меньшинства<sup>22</sup>.

15. ИКПЧР отметила, что система прямого обслуживания просителей убежища подверглась критике на национальном, региональном и международном уровнях ввиду продолжительности процесса вынесения определений по заявлениям о предоставлении защиты, неудовлетворительных условий проживания в центрах прямого обслуживания, негативных последствий для здоровья и благополучия и запрета на трудоустройство просителей убежища. ИКПЧР отметила, что в недавно опубликованном докладе, подготовленном одной Рабочей группой для правительства, содержатся важные рекомендации в отношении прямого обслуживания, которые необходимо выполнить, и призвала уделять приоритетное внимание реформе законодательства с целью введения единой процедуры защиты, пересмотреть практику размещения потенциальных жертв торговли людьми в центрах прямого обслуживания и укрепить нормативные рамки, касающиеся выявления потенциальных жертв торговли людьми<sup>23</sup>.

## II. Информация, представленная заинтересованными сторонами

### A. Общая информация и рамочная основа

#### 1. Объем международных обязательств

16. Управление Омбудсмана по правам детей (УОПД) приветствовало ратификацию Ирландией в сентябре 2014 года ФП-КПР-ПС<sup>24</sup>.

17. Со ссылкой на принятую к сведению рекомендацию УПО<sup>25</sup>, авторы Совместного представления 3 – «Ваши права прямо сейчас» (СПЗ-ВППС) сообщили, что в 2015 году Ирландия ратифицировала Конвенцию МОТ № 189. Отметив, что многие трудящиеся, работающие в качестве домашней прислуги, по-прежнему подвергаются жестокой эксплуатации<sup>26</sup>, авторы СПЗ-ВППС рекомендовали в полном объеме осуществить эту Конвенцию<sup>27</sup>.

18. Организация «Международная амнистия» (МА) выразила сожаление по поводу того, что Ирландия еще не приступила к принятию законодательства, необходимого для ратификации МКЗЛНИ и КПИ<sup>28</sup>.

19. Организация «Центры бесплатной юридической помощи» (ЦБЮП) приветствовала подписание Ирландией в 2012 году ФП-МПЭСКП. Правительство не начало проводить межведомственные консультации, что, как правило, является первым шагом на пути к ратификации<sup>29</sup>. МА рекомендовала ратифицировать ФП-МПЭСКП<sup>30</sup>.

20. Ирландский центр по правам мигрантов (ИЦПМ) отметил, что Ирландия не ратифицировала МКПТМ и рекомендовал учредить рабочую группу в целях ее ратификации<sup>31</sup>.

## 2. Конституционная и законодательная основа

21. Авторы СП2 отметили успешное проведение в 2015 году референдума с целью предоставления однополым парам права на гражданский брак<sup>32</sup>.

22. УОПД приветствовало включение в Конституцию принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка и права детей быть заслушанными, хотя КТР еще не полностью инкорпорирована в законодательство Ирландии, и вынесло рекомендации<sup>33</sup>.

23. Центр права по вопросам помилования (ЦПП) сообщил, что в марте 2014 года 85% членов Конституционного собрания поддержали предложение об укреплении защиты экономических, социальных и культурных прав, а 84% проголосовали за закрепление в Конституции права на жилье<sup>34</sup>. Организация «Инициатива за ЭСК права» рекомендовала инкорпорировать МПЭСКО во внутреннее законодательство<sup>35</sup>.

24. Авторы СП3-ВППС рекомендовали, чтобы Ирландия незамедлительно приняла меры в связи с еще не выполненными рекомендациями Конституционного собрания<sup>36</sup> и сообщила, какие вопросы и когда будут вынесены на референдум<sup>37</sup>.

## 3. Институциональная и правозащитная инфраструктура и меры политики

25. МА отметила, что правоприменительные функции и полномочия недавно учрежденного национального правозащитного учреждения не распространяются на многие экономические, социальные и культурные права<sup>38</sup>. Авторы СП3-ВППС отметили, что в стране не принята национальная программа подготовки гражданских и государственных служащих по вопросам прав человека и равенства<sup>39</sup>.

26. Авторы СП3-ВППС отметили, что Ирландия еще не приняла<sup>40</sup> национального плана действий в области прав человека<sup>41</sup>. Международная служба по правам человека (МСПЧ) рекомендовала, чтобы по этому плану были проведены консультации с правозащитниками и чтобы он обеспечивал их защиту<sup>42</sup>. Организация «Трокейер» приветствовала готовность Ирландии разработать национальный план действий по осуществлению принятых ООН Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, но рекомендовала ей подготовить и осуществить действенный и всеобъемлющий план, предусмотрев обязательное соблюдение государственными компаниями принципа должной осмотрительности в вопросах прав человека и предоставление с учетом наилучшей международной практики средств правовой защиты<sup>43</sup>.

27. Авторы СП3-ВППС отметили, что самыми важными являются два вопроса: отсутствие дезагрегированных данных и последствия экономического кризиса для прав человека. Авторы СП3-ВППС рекомендовали, чтобы оценка последствий для прав человека и равенства являлась одним из ключевых элементов процесса составления бюджета и чтобы бюджетная политика основывалась на дезагрегированных данных. Ирландии в рамках долгосрочной стратегии борьбы с нищетой следует интегрировать Руководящие принципы по проблеме крайней нищеты и прав человека в процесс принятия решения<sup>44</sup>. Организация ЦБЮП рекомендовала Ирландии определить минимальные нормы социальной защиты и всегда обеспечивать их соблюдение<sup>45</sup>.

28. Авторы СП3-ВППС рекомендовали недавно созданному Межведомственному комитету по правам человека обеспечить прозрачность своей дея-

тельности и наладить полноценное взаимодействие с гражданским обществом<sup>46</sup>.

## **В. Сотрудничество с правозащитными механизмами**

29. МА приветствовала представление национального промежуточного доклада<sup>47</sup>, который постоянно упоминается в СПЗ-ВППС<sup>48</sup>.

### **1. Сотрудничество с договорными органами**

30. Авторы СПЗ-ВППС рекомендовали Ирландии уделять приоритетное внимание представлению докладов КЛДЖ<sup>49</sup>.

### **2. Сотрудничество со специальными процедурами**

31. Авторы СП6 отметили, что Специальный докладчик по вопросу о крайней нищете и правах человека посетил Ирландию и сформулировал рекомендации, которые так и не были выполнены правительством к июлю 2014 года<sup>50</sup>.

## **С. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом применимого международного гуманитарного права**

### **1. Равенство и недискриминация**

32. Были подняты различные вопросы в отношении прав женщин и гендерного равенства, в том числе вопрос о плохом обращении с женщинами и детьми в медицинских<sup>51</sup> и специальных<sup>52</sup> учреждениях<sup>53</sup> во времена, когда рождение ребенка вне брака резко осуждалось обществом<sup>54</sup>. Авторы СПЗ-ВППС заявили, что разница в оплате труда мужчин и женщин возросла. Не было принято никаких конкретных мер с целью увеличения числа женщин в советах компаний. Авторы СПЗ-ВППС рекомендовали Ирландии обеспечить проведение независимого обзора Национальной стратегии в отношении женщин на период 2007–2016 годов и подготовить процесс консультаций по последующей стратегии<sup>55</sup>. Национальный форум женщин-тревеллеров (НФЖТ) отметил, что независимый обзор, предложенный в рамках первого цикла<sup>56</sup>, должен предусматривать выработку рекомендаций для достижения прогресса в вопросах, касающихся женщин-тревеллеров<sup>57</sup>.

33. Бюро по демократическим институтам и правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе сообщило, что в 2013 году полиция зарегистрировала 109 инцидентов на почве ненависти, в случае 12 из которых виновные были привлечены к уголовной ответственности. Из 109 инцидентов два были совершены на почве антисемитизма, 17 – на почве ненависти к ЛГБТ, а оставшиеся 90 – на почве расизма и/или ксенофобии<sup>58</sup>. Агентство Европейского союза по основным правам (ЕС–АОП) сообщило о случаях дискриминационного этнического профилирования в Ирландии<sup>59</sup>. Организация по защите жертв насилия поддержала призывы мусульманских меньшинств в адрес правительства устранить коренные причины преступлений, совершаемых на почве ненависти<sup>60</sup>.

34. Центр тревеллеров и рома «Пейви поинт» рекомендовал, чтобы Ирландия, в соответствии с ранее принятыми обязательствами<sup>61</sup>, обновила/приняла новый национальный план действий по борьбе против расизма, обеспечив при

этом активное участие гражданского общества в процессе его разработки и осуществления<sup>62</sup>.

35. Авторы СПЗ-ВППС рекомендовали уделять приоритетное внимание мерам по устранению дискриминационных последствий применения статьи 37 (1) Закона 1998 года о равенстве в сфере занятости и увеличить число признаков, по которым запрещена дискриминация, включив в них социально-экономическое положение<sup>63</sup>.

36. Организация «Эдмонд Райс интернэшнл» (ЭРИ) рекомендовала пересмотреть возраст, с которого Служба охраны психического здоровья Ирландии считает молодых людей совершеннолетними<sup>64</sup>, и выделить большее число социальных работников для построения доверительных отношений с молодыми людьми, относящимися к группе риска<sup>65</sup>.

37. Авторы СПЗ-ВППС приветствовали принятие законодательства о предоставлении однополым парам равных прав в том, что касается взятия детей на воспитание, а также Закона 2015 года о признании пола. Авторы СПЗ-ВППС рекомендовали принять законодательство по регулированию суррогатной беременности, которое бы равным образом применялось как к однополым, так и к разнополым парам, и обеспечить, чтобы ЛГБТИ более не подвергались дискриминации в вопросах пенсионного обеспечения<sup>66</sup>.

38. Организация «Эйдж экшн» сообщила, что в 2013 году была опубликована Национальная стратегия по вопросам старения населения, и рекомендовала план по осуществлению этой стратегии<sup>67</sup>. Авторы СПЗ-ВППС рекомендовали Ирландии изучить последствия мер жесткой экономии для обеспечения достаточными ресурсами служб поддержки, принять целевые меры по сокращению периода ожидания в рамках Стратегии поддержки системы ухода на дому и обеспечить, чтобы финансирование и продолжительность помощи на дому соответствовали спросу<sup>68</sup>.

## 2. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

39. Глобальная сеть правовых действий заявила, что безоговорочное решение об аккредитации Королевского колледжа хирургов в Ирландии – Медицинского университета Бахрейна (РКХИ-МУБ), принятое в декабре 2014 года Медицинским советом Ирландии, означает нарушение государством Ирландия международного права ввиду серьезных нарушений прав человека, включая применение пыток, в учебно-тренировочных больницах, используемых РКХИ-МУБ<sup>69</sup>.

40. УОПД отметило, что юридическая правомерность телесного наказания детей в Ирландии является нарушением статьи 17 Европейской социальной хартии, и призвало осуществить прежние рекомендации УПО<sup>70</sup> и договорных органов в отношении запрета телесных наказаний<sup>71</sup>. Организация «Глобальная инициатива за прекращение всех видов телесного наказания детей» отметила поступившие в мае 2015 года сообщения о планируемом пересмотре положения о разумном наказании<sup>72</sup>.

41. Ирландский фонд реформирования пенитенциарной системы (ИФРПС) заявил, что условия содержания в тюрьмах<sup>73</sup> являются, согласно сообщениям, главной проблемой в области прав человека в Ирландии<sup>74</sup>. ИФРПС отметил прогресс, но рекомендовал Ирландии ускорить работу по приведению условий содержания в тюрьмах в соответствие с международными минимальными нормами для решения проблем, связанных с переполненностью тюрем, санитарным оснащением камер, использованием одиночного заключения, нераздель-

ным содержанием подследственных с осужденными и уровнем насилия среди заключенных<sup>75</sup>.

42. ИФРПС сообщил, что Инспектор тюрем отметил случаи злоупотребления полномочиями среди сотрудников тюрем и инициировал проведение обзора культуры управлением пенитенциарной системой Ирландии<sup>76</sup>. МА отметила важность создания национального превентивного механизма<sup>77</sup>, как этого требуют положения ФП-КПП и принятые в рамках УПО рекомендации<sup>78</sup>. ИФРПС рекомендовал, чтобы составными элементами такого механизма являлись полностью независимый механизм рассмотрения жалоб, Управление Омбудсмана по правам заключенных и укрепленное Управление Инспектора тюрем<sup>79</sup>.

43. Служба по охране психического здоровья Сан-Патрика (СОПЗСП) сообщила о задокументированной масштабности проблем с психическим здоровьем в Ирландии, в том числе о том, что уровень самоубийств среди девушек в стране является самым высоким в Европейском союзе<sup>80</sup>. Авторы СПЗ-ВППС отметили, что Закон 2001 года об охране психического здоровья допускает принудительное лечение и изоляцию, а также применение специальных лекарственных средств и электрошока без получения согласия пациентов<sup>81</sup>. СОПЗСП рекомендовала Ирландии внести поправки в Закон 2001 года об охране психического здоровья, предложенные созданной правительством группой экспертов по пересмотру этого Закона, и обеспечить его приведение в полное соответствие с международными нормами в области прав человека<sup>82</sup>. Организация по реформе системы охраны психического здоровья (ОРСОПЗ-Ирландия) приветствовала рекомендации, содержащиеся в докладе группы экспертов, но выразила озабоченность по поводу ряда недоработок, допущенных при проведении обзора<sup>83</sup>, и отметила необходимость создания независимого органа, который бы получал и рассматривал жалобы на положение дел в области охраны психического здоровья и принимал по ним решения<sup>84</sup>. Авторы СП5-инвалидность-Ирландия призвали привлечь к ответственности виновных в нарушениях прав инвалидов в секторе жилья<sup>85</sup>.

44. Авторы СПЗ-ВППС рекомендовали Ирландии подписать и ратифицировать Стамбульскую конвенцию<sup>86</sup>. НФЖТ рекомендовал учитывать при решении проблемы бытового насилия потребности и озабоченности женщин-тревеллеров<sup>87</sup>. Что касается доступа к правосудию, то организация ЦБЮП рекомендовала отменить требование о взносах для заявителей, которым угрожает опасность бытового насилия<sup>88</sup>.

45. Ирландский совет по вопросам иммиграции (ИСИ) рекомендовал опубликовать национальный план действий по борьбе с торговлей людьми и осуществить рекомендации региональных/международных наблюдательных органов<sup>89</sup>. Авторы СПЗ-ВППС рекомендовали Ирландии разработать при участии гражданского общества комплексную процедуру выявления и защиты жертв в целях заблаговременного выявления жертв торговли людьми<sup>90</sup>.

### **3. Отправление правосудия, включая безнаказанность, и верховенство права**

46. Авторы СПЗ-ВППС отметили, что, несмотря на принятие законодательства, предусматривающего альтернативные тюремному заключению меры наказания за неуплату штрафов, в 2014 году за это правонарушение свободы были лишены 9 000 человек. Ирландии следует расширять и поощрять использование существующих альтернатив заключению под стражу и продолжать принимать в законодательном порядке дополнительные эффективные меры наказания, альтернативные заключению под стражу<sup>91</sup>.



47. Что касается доступа к правосудию, то ЦБЮП рекомендовала расширить сферу полномочий Совета правовой помощи с целью охвата таких вопросов, как социальное обеспечение, жилье, занятость и достаточная ресурсная обеспеченность<sup>92</sup>.

48. Центр исследований «Справедливость для воспитанниц приюта Святой Магдалины» (СВМ-Рисёрч) сообщил, что 19 февраля 2013 года правительство Ирландии опубликовало официальное заявление, в котором государство принесло извинения бывшим воспитанницам приюта Святой Магдалины<sup>93</sup>. Авторы СПЗ-ВППС отметили, что официальный доклад Межведомственного комитета по установлению фактов причастности государства к тому, что происходило в «прачечных Магдалины», подвергся критике за свою узкую направленность и игнорирование свидетельских показаний бывших воспитанниц<sup>94</sup>. СВМ-Рисёрч отметил неточность приводимых в докладе данных о продолжительности нахождения в приютах и недостатки системы мировых компенсационных выплат<sup>95</sup>.

49. Организация «Жертвы симфизэктомии» сообщила, что симфизэктомия и пубитомия являлись медицинскими экспериментами и что, согласно показаниям перенесших эти операции женщин, они производились без их согласия в финансируемых государством больницах, находящихся в управлении католической церкви<sup>96</sup>. Авторы СПЗ-ВППС отметили, что в июле 2014 года Ирландия опубликовала обзорный доклад по вопросу о симфизэктомии, в котором не были отражены свидетельские показатели женщин, перенесших эти операции, и что эти женщины сталкиваются с серьезными трудностями в плане получения компенсации<sup>97</sup>.

50. Авторы СПЗ-ВППС отметили, что после появления в прессе в 2014 году сообщений о наличии в бывших домах матери и ребенка массовых захоронений правительство создало независимую следственную комиссию, наделенную самыми широкими полномочиями<sup>98</sup>. Альянс по правам на усыновление (АПУ) призвал расширить сферу охвата расследований, поскольку в рамках их проведения не производится идентификация останков умерших детей и реального числа принудительных и незаконных аборт<sup>99</sup>.

51. Авторы СПЗ-ВППС рекомендовали Ирландии провести полные и независимые расследования в отношении практики симфизэктомии и «прачечных Св. Магдалины» в целях привлечения виновных к ответственности, если будут выявлены какие-либо нарушения, а также отменить предусмотренные системой возмещения изъятия, которые препятствуют осуществлению конституционных прав женщин, перенесших соответствующие операции или являвшихся воспитанницами упомянутых приютов<sup>100</sup>.

52. Европейский комитет по социальным правам (ЕКСП) пришел к выводу, что в Ирландии нарушаются положения пункта 1 статьи 17 Хартии, поскольку возраст наступления уголовной ответственности в случае некоторых правонарушений является слишком низким, а несовершеннолетние заключенные не всегда содержатся отдельно от взрослых<sup>101</sup>. УОПД рекомендовало увеличить возраст наступления уголовной ответственности, с тем чтобы для всех преступлений он составлял 12 лет, и обеспечить, чтобы молодые люди содержались под стражей только в новом центре в Оберстауне<sup>102</sup>.

#### **4. Право на неприкосновенность личной жизни, вступление в брак и семейную жизнь**

53. Авторы СП4 рекомендовали правительству, в частности, обеспечить соответствие законов, политики и практики, касающихся надзора за средствами передачи информации, положениям международного права и нормам в области прав человека, включая принципы законности, пропорциональности и необходимости<sup>103</sup>.

54. АПУ обратил внимание на сообщения о закрытом и тайном характере системы усыновления/удочерения. В опубликованных в 2015 году основных положениях законопроекта, который касается информации об усыновлении/удочерении и отслеживания этого процесса, предлагается, чтобы усыновляемые/удочеряемые лица подписывали официальное заявление с обещанием не устанавливать контакты со своими биологическими матерями в обмен на получение доступа к свидетельству о своем рождении<sup>104</sup>. АПУ рекомендовал принять законодательство, предоставляющее усыновляемым/удочеряемым лицам автоматический доступ к их свидетельствам о рождении и всем файлам, учетным и другим документам, находящимся в распоряжении государства<sup>105</sup>.

#### **5. Свобода религии или убеждений, выражения мнений и право на участие в общественной и политической жизни**

55. Авторы СПЗ-ВППС рекомендовали Ирландии внести поправку в статью 40.6.1 Конституции с целью исключения из законодательства Ирландии такого правонарушения, как богохульство<sup>106</sup>.

56. Ассоциация гуманистов Ирландии<sup>107</sup> и организация «Атеисты Ирландии»<sup>108</sup> выразили озабоченность по поводу практики принесения религиозной клятвы, в том числе при вступлении в официальные должности. Авторы СПЗ-ВППС рекомендовали Ирландии заменить религиозные присяги в статьях 12.8, 31.4 и 34.5 Конституции и все присяги, подлежащие принесению в судах, на нейтральные заявления<sup>109</sup>.

57. ЦБЮП и МСПЧ рекомендовали внести поправку в Закон 2009 года о благотворительной деятельности, с тем чтобы он включал положения в отношении того, что одной из целей благотворительной деятельности является поощрение прав человека<sup>110</sup>.

#### **6. Право на труд и справедливые и благоприятные условия труда**

58. Ирландский конгресс профсоюзов (ИКП) отметил использование законодательства о защите конкуренции в целях ограничения права лиц, занимающихся атипичной трудовой деятельностью, быть представленными в ходе заключения коллективных договоров<sup>111</sup>. ИКП и авторы СПЗ-ВППС рекомендовали правительству провести реформы в целях надлежащей защиты права самозанятых (включая внештатных работников/лиц, занимающихся атипичной трудовой деятельностью) на заключение коллективного трудового договора<sup>112</sup>.

59. Европейская комиссия против расизма и нетерпимости (ЕКПРН) рекомендовала усовершенствовать различные процедуры подачи и рассмотрения жалоб, касающихся трудовых отношений<sup>113</sup>.

#### **7. Право на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень**

60. Организация «Христианская помощь – Ирландия» рекомендовала, чтобы налоговая и финансово-бюджетная политика основывалась на принципах прав

человека. Правительственным ведомствам следует более тесно взаимодействовать друг с другом для обеспечения того, чтобы финансово-бюджетная политика соответствовала обязательствам Ирландии в области прав человека и не приводила к несправедливому росту, дальнейшей маргинализации населения и общин или усилению гендерного неравенства<sup>114</sup>.

61. ЦБЮП выразила озабоченность по поводу принятого в 2012 году законодательства, которое позволяет государству удерживать 15% из пособий по социальному обеспечению без согласия получателей таких пособий, а также сокращения размеров социальных пособий в зависимости от возраста, что усиливает уязвимость людей младше 26 лет и проблему бездомности<sup>115</sup>. ЦБЮП отметила кризис задолженности по ипотеке и опасность потери людьми своего жилья и значительного роста их задолженности. В июне 2015 года в стране насчитывалось приблизительно 98 137 ипотечных кредитов с непогашенной задолженностью<sup>116</sup>.

62. ЦПП сообщил, что право на жилье не закреплено в законодательстве Ирландии и что Ирландия выступала за исключение статьи 31 из Европейской социальной хартии<sup>117</sup>. Организация «Тресхолд» сообщила, что Ирландия переживает в секторе жилья кризис, который характеризуется хронической нехваткой социального и доступного по цене жилья, резким ростом квартплаты, увеличением числа дел об изъятии недвижимости за неуплату ипотечных кредитов и появлением все большего числа бездомных семей<sup>118</sup>. Авторы СПЗ-ВППС заявили, что государство не располагает достаточным жилым фондом на случай возникновения чрезвычайных ситуаций и что в соответствии с новым Законом о пособиях на жилье жилье предоставляется через частный сектор<sup>119</sup>.

63. Авторы СПЗ-ВППС отметили изменения, которые произошли в 2015 году в процедуре выселения квартиросъемщиков из жилья, принадлежащего местным властям. Однако государство не оказывает юридической помощи в таких случаях. Авторы СПЗ-ВППС вынесли рекомендации<sup>120</sup>. Организация «Тресхолд» сообщила о новых основаниях для прекращения договора аренды жилого помещения<sup>121</sup> и рекомендовала принять законодательные меры в целях усиления гарантий против незаконного выселения и регулирования роста арендной платы, а также предпринять шаги для обеспечения того, чтобы непогашение платы за воду не могло служить причиной для прекращения соглашения об аренде жилья<sup>122</sup>.

## 8. Право на здоровье

64. Авторы СПЗ-ВППС сослались на сообщения, в которых высказывается озабоченность по поводу растущего неравенства между людьми, имеющими и не имеющими индивидуальное медицинское страхование, в том что касается доступа к медицинскому обслуживанию. Авторы СПЗ-ВППС рекомендовали Ирландии представить конкретный план и сроки развертывания всеобщей системы здравоохранения, принять целевые меры по борьбе с переполненностью медицинских учреждений и сокращению времени ожидания и ввести единую очередь на медицинское обслуживание в финансируемых государством больницах для пациентов с частной и государственной медицинской страховкой<sup>123</sup>.

65. Согласно СП2, статья 40.3.3 (восьмая поправка) Конституции Ирландии, которая приравнивает жизнь беременной женщины к продолжению процесса развития плода, остается единственным основным препятствием на пути получения доступа к связанным с абортами услугам<sup>124</sup>. Авторы СПЗ-ВППС отметили, что положения Закона 1861 года, криминализирующие аборт, были отменены, однако в 2013 году был принят Закон о защите жизни во время беремен-

ности, который вновь ввел уголовную ответственность за аборт, за исключением случаев существования угрозы для жизни<sup>125</sup>, и в соответствии с которым максимальная мера наказания за аборт может составлять 14 лет лишения свободы<sup>126</sup>. Ирландская ассоциация по вопросам планирования семьи (ИАПС) отметила, что руководство в отношении осуществления Закона 2013 года для практикующих врачей посвящено исключительно процедурным вопросам и не содержит каких-либо клинических указаний в отношении того, что представляет собой «реальную и существенную угрозу» для жизни беременной девушки или женщины<sup>127</sup>. Авторы СП2 сообщили, что действующие законы об аборте являются причиной вопиющего неравенства, поскольку женщины, располагающие финансовыми ресурсами, могут съездить за границу для получения соответствующих медицинских услуг<sup>128</sup>. Авторы СП3-ВППС подчеркнули, что представление информации в отношении аборт строго регулируется и при определенных обстоятельствах криминализуется Законом 1995 года об информации в отношении аборт<sup>129</sup>. Организации «Кампания за жизнь»<sup>130</sup>, «АДФ интернэшл»<sup>131</sup> и «Семья и жизнь»<sup>132</sup> выступили против расширения доступности услуг, связанных с абортами, и за сохранение в Конституции положения о защите права на жизнь нерожденного ребенка и за защиту медицинских работников в случае их отказа производить аборт по религиозным или иным убеждениям.

66. Авторы СП3-ВППС рекомендовали Ирландии отменить статью 40.3.3 Конституции Ирландии, декриминализовать аборт путем отмены статей 22 и 23 Закона 2013 года о защите жизни во время беременности, отменить Закон 1995 года об информации в отношении аборт и обеспечить, чтобы нормы и правила в отношении проведения аборт, закрепленные в законодательстве и используемые на практике, находились в полном соответствии с правами человека<sup>133</sup>.

67. Авторы СП2 заявили, что, согласно имеющимся сведениям, осуществление программ в области полового воспитания в ирландских школах не было систематическим и последовательным, а механизмы привлечения школ к ответственности являются неэффективными или вообще отсутствуют<sup>134</sup>.

## 9. Право на образование

68. Совет Европы сообщил о делах против Ирландии, находящихся на контроле Комитета министров, а также о том, что основной структурной или общей проблемой, требующей принятия мер, является защита детей от сексуальных злоупотреблений в публичных школах<sup>135</sup>.

69. Авторы СП3-ВППС сообщили, что 96% начальных школ находятся в управлении религиозных организаций, при этом 89,6% из них находятся под патронажем католической церкви, и рекомендовали ускорить осуществление программы вывода из-под патронажа начальных и неполных средних школ, обеспечить, чтобы как можно большее число школ стали многоконфессиональными или неконфессиональными<sup>136</sup>, и увеличить объем инвестиций в развитие системы воспитания и образования детей младшего возраста до как минимум текущего среднего показателя по странам ОЭСР, который составляет 0,8% ВВП<sup>137</sup>.

70. Организация «Равенство в области образования» высказала озабоченность по поводу сохраняющейся в школах дискриминации по признаку религии<sup>138</sup> и призвала незамедлительно отменить статью s7(3)(c) Закона 2000 года о равном статусе, запретить все формы дискриминации по признаку религии в системе образования, в том числе при приеме в школу и на работу, а также в те-

чение всего учебного дня, обеспечить надлежащие и соответствующие альтернативы религиозному и конфессиональному образованию, создать многоконфессиональные и неконфессиональные школы на разумном расстоянии от мест проживания всех семей, обеспечить эффективные процедуры отказа от всех элементов индоктринации, присутствующих в настоящее время в школьной жизни, отменить правило 68 Правил 1965 года в отношении национальных школ, а также программу комплексного обучения, которая требует инкорпорирования религиозного обучения во все аспекты школьной жизни и преподавание всех предметов<sup>139</sup>. Материалы, посвященные свободе религии в рамках системы образования, также представили организация «АДФ интернэшнл»<sup>140</sup> и УОПД<sup>141</sup>.

71. ЭРИ, высказав озабоченность по поводу принятия недостаточных мер для решения проблемы преждевременного прекращения обучения в школе<sup>142</sup>, рекомендовала способствовать приобретению молодежью различных рабочих специальностей с помощью программ профессионального обучения и ученичества<sup>143</sup>.

## 10. Инвалиды

72. Авторы СП5-Инвалидность-Ирландия сообщили, что законопроект 2013 года об оказании помощи в принятии решения (право- и дееспособность) не полностью согласуется с правом на право- и дееспособность, закрепленным в статье 12 КПИ. Принятие этого законодательства, которое уже давно должно было вступить в силу, имеет чрезвычайно большое значение для выполнения взятого правительством на период 2011–2016 годов обязательства разработать закон, соответствующий КПИ<sup>144</sup>.

73. Авторы СП5-Инвалидность-Ирландия сочли неприемлемым, что все большее число молодых людей – инвалидов без всякой необходимости помещаются в специализированные интернаты, и выразили озабоченность по поводу увеличения очереди на соответствующие услуги, как-то: личная помощь и помощь на дому. Авторы СП5-Инвалидность-Ирландия рекомендовали, в частности, чтобы медицинские карточки выдавались с учетом потребностей в медицинской помощи, а не уровня дохода, чтобы был проведен обзор программы в области адаптации жилья и предусмотрены соответствующие пособия взамен пособий на передвижение или автотранспортные средства<sup>145</sup>.

74. Соавторы СП3-ВППС рекомендовали Ирландии опубликовать дорожную карту законодательных реформ и установить конкретные сроки ратификации КПИ, опубликовать план мер по обеспечению полного осуществления Закона 2004 года об ОЛОП, Закона 2005 года об инвалидах и Закона 2007 года об информировании граждан, принять официальную программу субсидирования транспортных расходов инвалидов, устранить барьеры, существующие в области трудоустройства инвалидов<sup>146</sup>.

75. Ирландское общество глухих<sup>147</sup> и авторы СП3-ВППС<sup>148</sup> рекомендовали Ирландии разработать законодательство в целях официального признания ирландского языка жестов.

## 11. Меньшинства

76. Организация «Пейви поинт» призвала незамедлительно признать тревеллеров в Ирландии в качестве отдельной этнической группы<sup>149</sup>. Организация «Пейви поинт» сообщила о важности этнической идентификации для целей сбора данных и отметила, что требование в отношении постоянного места жи-

тельства является препятствием на пути получения доступа к социальному обеспечению<sup>150</sup>.

77. Организация «Пейви поинт» приветствовала создание Национальной руководящей группы по вопросам интеграции тревеллеров и рома с целью пересмотра текущей стратегии интеграции и рекомендовала разработать в сотрудничестве с организациями тревеллеров/рома поступательную стратегию в области интеграции тревеллеров и рома с четко определенными целями, показателями, сроками и бюджетом<sup>151</sup>. НФЖТ рекомендовал включить в стратегию конкретные обязательства в отношении обеспечения занятости<sup>152</sup>.

78. ЕС-АОП сообщило, что принудительные выселения в Ирландии остаются серьезной проблемой, что в 2013 году было зарегистрировано несколько таких случаев<sup>153</sup>. НФЖТ заявил, что бюджеты на предоставление жилья тревеллерам были урезаны, и рекомендовал гарантировать финансирование деятельности Национального консультативного комитета по вопросам обеспечения тревеллеров жильем, а также укрепить и расширить сферу его полномочий<sup>154</sup>. Организация «Пейви поинт» сообщила, что средняя продолжительность жизни среди мужчин-тревеллеров на 15,1 лет меньше, чем среди других групп населения, что уровень смертности среди детей в 3,6 раза превышает средний показатель, а удельный вес самоубийств в общем числе случаев смерти среди тревеллеров составляет 11%<sup>155</sup>. НФЖТ рекомендовал полностью осуществить рекомендации, содержащиеся в Общеирландском исследовании состояния здоровья тревеллеров, и воссоздать Национальный консультативный комитет по вопросам здоровья тревеллеров<sup>156</sup>.

## 12. Мигранты, беженцы и просители убежища

79. ИСИ отметил, что проект закона об общих рамках международной защиты содержит положения, направленные на ограничение выдачи разрешений на воссоединение семей, и не ставит во главу угла принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка, который, наконец, получил признание<sup>157</sup>. Авторы СПЗ-ВППС рекомендовали Ирландии внести поправки в проект закона об общих рамках международной защиты с целью решения проблемы воссоединения семей, наилучшего обеспечения интересов ребенка и правового регулирования условий приема<sup>158</sup>.

80. Авторы СП1, отметив, что одной из новых проблем стало безгражданство, вынесли ряд рекомендаций, в том числе в отношении введения процедуры определения безгражданства, соответствующей международным нормам надлежащей правовой процедуры и руководящим принципам УВКБ<sup>159</sup>.

81. Организация «Дорас Луимни» (ДЛ) заявила, что в рамках системы прямого обслуживания лица, ищущие защиты, размещаются в нерегламентированных жилых помещениях, которые находятся в управлении частных подрядчиков. Средняя продолжительность пребывания составляет четыре года. 30% всех жильцов составляют дети. Эта система подверглась серьезной критике со стороны договорных органов ООН<sup>160</sup>.

82. Авторы СПЗ-ВППС отметили, что в июне 2015 года был опубликован доклад Рабочей группы по системе прямого обслуживания<sup>161</sup>. Авторы СПЗ-ВППС рекомендовали существенным образом реформировать систему прямого обслуживания до ее отмены и расширить сферу полномочий Омбудсмана по правам детей с целью включения в нее функций надзора за этой системой или альтернативным жильем, которое предоставляется Агентством по вопросам приема и интеграции<sup>162</sup>. Авторы СП6 рекомендовали, чтобы ИКПЧР провела анализ си-

стемы прямого обслуживания<sup>163</sup>. ДЛ рекомендовала Ирландии принять законодательство с целью предоставления просителям убежища права на трудоустройство через девять месяцев после подачи первоначального заявления<sup>164</sup>.

83. ИСИ отметил, что какой-либо комплексной реформы общей иммиграционной системы и расселения иммигрантов не проводилось<sup>165</sup> и что министры по-прежнему обладают дискреционными полномочиями в этих вопросах<sup>166</sup>. ИЦПМ отметил, что в Ирландии насчитывается приблизительно 26 000 – 30 000 мигрантов без документов, и выступил за создание системы урегулирования их статуса<sup>167</sup>. Авторы СПЗ-ВППС рекомендовали провести комплексную реформу иммиграционного законодательства, в частности, в целях обеспечения более эффективной защиты не имеющих документов мигрантов<sup>168</sup>.

84. Авторы СПЗ-ВППС и Ассоциация письменных и устных переводчиков Ирландии отметили негативные последствия применения в различных структурах несогласованных правил устного перевода, в том числе при проведении собеседований с просителями убежища, и рекомендовали организовать независимую подготовку и тестирование устных переводчиков<sup>169</sup>.

### 13. Право на развитие и вопросы охраны окружающей среды

85. Ассоциация «Дочас» (Ассоциация неправительственных организаций Ирландии, занимающихся вопросами развития) рекомендовала правительству неуклонно и постоянно увеличивать объем ОПР для достижения к 2020 году целевого показателя в 0,7% ВВП и опубликовать сроки выполнения промежуточных целевых показателей<sup>170</sup>.

86. Ассоциация «Дочас» рекомендовала Ирландии провести анализ положения в таких областях, как торговля, финансы, налогообложение, энергетика и оборона с целью определения того, каким образом оно соответствует обязательствам в области прав человека и способствует достижению целей в области развития, и принять, в случае необходимости, меры по исправлению сложившейся ситуации или смягчению ее последствий<sup>171</sup>.

87. Организация «Экшнэйд», отметив, что система налогообложения Ирландии подверглась серьезной критике за создание возможностей для избежания уплаты налогов<sup>172</sup>, рекомендовала, чтобы соглашения об избежании двойного налогообложения включали положение о противодействии злоупотреблениям, обеспечивали соблюдение внутренних ставок налогового обложения и были открыты для проведения консультаций с общественностью и предварительного обсуждения в парламенте<sup>173</sup>.

88. Организация «Оксфэм-Ирландия», отметив, что Ирландия подписала Женевское заявление о соблюдении прав человека в рамках деятельности по борьбе с изменением климата<sup>174</sup>, рекомендовала Ирландии быстрее перейти к развитию экономики, основанной на энергоэффективности и использовании возобновляемых источников энергии<sup>175</sup>.

### 14. Права человека и борьба с терроризмом

89. Организация «Шенноуотч» рекомендовала правительству провести обзор и, если необходимо, принять меры по укреплению законодательства, регуливающего выявление и проверку подозрительных авиарейсов, осуществляемых в рамках «чрезвычайной выдачи»<sup>176</sup>.

## Примечания

<sup>1</sup> The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: [www.ohchr.org](http://www.ohchr.org).

*Civil society*

## Individual submissions:

AA	Age Action, Dublin, Ireland;
ActionAid-Ireland	ActionAid Ireland, Dublin, Ireland;
ADFIInternational	ADF International, Geneva, Switzerland;
AI	Amnesty International, London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland;
ARA	Adoption Rights Alliance, Malahide Co., Dublin, Ireland;
Atheist-Ireland	Atheist Ireland, Dublin, Ireland;
CAID-Ireland	Christian Aid Ireland, Dublin, Ireland;
Dóchas	Dóchas- The Association of Irish Non-Governmental Development Organisations, Dublin, Ireland;
DL	Doras Luimni, Limerick, Ireland;
Education-Equality	Education Equality, Dublin, Ireland;
ERI	Edmund Rice International, Geneva, Switzerland;
ESCRightsInitiative	The ESC Rights Initiative, Dublin, Ireland;
Family&Life	Family & Life, Dublin, Ireland;
FLAC	Free Legal Advice Centres Ltd, Dublin, Ireland;
GIEACPC	London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland;
GLAN	Global Legal Action Network, London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland; and Dublin, Ireland;
HAI	Humanist Association Ireland, Dun Laoghaire, Ireland;
ICI	Immigrant Council of Ireland, Dublin, Ireland;
ICTU	Irish Congress of Trade Unions, Dublin, Ireland;
IDS	Irish Deaf Society, Dublin, Ireland;
IFPA	Irish Family Planning Association, Dublin, Ireland;
IPRT	Irish Penal Reform Trust, Dublin, Ireland;
ISHR	International Service for Human Rights, Geneva, Switzerland;
ITIA	Irish Translators' and Interpreters' Association
JFMResearch	Justice for Magdalenes Research, Co Cavan, Ireland;
MHR-Ireland	Mental Health Reform, Dublin, Ireland;
MLRC	Mercy Law Resource Centre, Dublin, Ireland;
MRCI	Migrant Rights Centre Ireland, Dublin, Ireland;
NTWF	National Traveller Women's Forum, Dublin, Ireland;
OCO	Ombudsman for Children's Office, Dublin, Ireland;
ODVV	Organization for Defending Victim of Violence, Tehran, Iran (Islamic Republic of);
Oxfam-Ireland	Oxfam Ireland, Dublin, Ireland;
PaveePoint	Pavee Point Traveller & Roma Centre, Dublin, Ireland;
Pro-Life-Campaign	Pro Life Campaign, Dublin, Ireland;
Shannonwatch	Shannonwatch, Limerick, Ireland;
SoS-Ireland	Survivors of Symphysiotomy, Dublin, Ireland;
SPMHS	St. Patrick's Mental Health Services, Dublin, Ireland;
Threshold	Threshold, Dublin, Ireland;
Trócaire	Kildare, Ireland;

## Joint submissions:

JS1	Joint submission 1 submitted by: Immigrant Council of Ireland, Dublin, Ireland; Institute on Statelessness and Inclusion and European Network on Statelessness;
-----	---



JS2	Joint submission 2 submitted by: Sexual Rights Initiative, Ottawa, Canada; Abortion Rights Campaign Ireland and Sex Workers Alliance Ireland;
JS3-YRRN	Joint submission 3 Your Rights. Right Now. submitted by: Age Action, Educate Together, Free Legal Advice Centres, Gay and Lesbian Equality Network, Immigrant Council of Ireland, Irish Congress of Trade Unions, Irish Council for Civil Liberties, Irish Family Planning Association, Irish Penal Reform Trust, Irish Traveller Movement, Mercy Law Resource Centre, National Women's Council of Ireland, NUI Galway, Centre for Disability law & Policy, Pavee Point, Transgender Equality Network Ireland, Union of Students in Ireland, Disability Federation of Ireland; and endorsed by 52 organisations: Abortion Rights Campaign, Action Aid, Age Action, All Together in Dignity, Atheist Ireland, Barnardos, Cairde, Clondalkin Travellers Development Group, Comhlámh, Community Action Network, Community Law and Mediation, Disability Federation of Ireland, Economic, Social and Cultural Rights Initiative, Educate Together, Focus Ireland, Free Legal Advice Centres, Friends of Londiani, Galway Centre for Independent Living, Galway Traveller Movement, Gay and Lesbian Equality Network, Immigrant Council of Ireland, Inclusion Ireland, Irish Advocacy Network, Irish Council for Civil Liberties, Irish Congress of Trade Unions, Irish Deaf Society, Irish Development Education Association, Irish Family Planning Association, Irish Penal Reform Trust, Irish Road Victims' Association, Irish Translators' and Interpreters' Association, Irish Traveller Movement, Justice for Magdalenes Research, LIR Anti Racism Training and Education Programme, Mercy Law Centre, Nasc The Irish Immigrant Support Centre, National Collective of Community Based Women's Networks, National Traveller Women's Forum, National Women's Council of Ireland, New Communities Partnership, NUI Galway Centre for Disability Law and Policy, Pavee Point, Pension Equality, Rape Crisis Network Ireland, Recovery Experts by Experience, Rialto Rights in Action, Survivors of Symphysiotomy, The Galway Leader Forum, The NEIL Programme, Transgender Equality Network Ireland, Union of Students in Ireland, Women's Aid, Ireland;
JS4	Joint submission 4 submitted by: Privacy International and Digital Rights Ireland, London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland;
JS5-Disability-Ireland	Joint submission 5 submitted by: Disability Federation of Ireland, Dublin Ireland, and Centre for Disability Law and Policy, National University of Ireland Galway, Ireland;
JS6	Joint submission 6 submitted by: IMU-CORI Justice Desk, Irish Missionary Union (IMU) and the Conference of Religious of Ireland (CORI), Dublin, Ireland;
National human rights institution:	
IHREC	Irish Human Rights and Equality Commission, Dublin, Ireland;*

## Regional intergovernmental organization:

CoE	The Council of Europe, Strasbourg, France; CoE-ECRI, European Commission against Racism and Intolerance, Report on Ireland, adopted on 5 December 2012, CRI (2013) 1; CoE-ECSR, European Committee of Social Rights, Conclusions 2011;
EU-FRA	European Union Agency for Fundamental Rights, Vienna, Austria;
OSCE-ODIHR	Office for Democratic Institutions and Human Rights of the Organization for Security and Co-operation in Europe, Warsaw, Poland.

<sup>2</sup> For the full text of recommendations, see A/HRC/19/9/Add.1, 106.1 (Indonesia, Chile, Ecuador, Argentina, Peru, Austria, Canada, Greece, Islamic Republic of Iran, Iraq, Spain, Algeria, France, Hungary); 106.2 (Estonia, Brazil, Chile, France, Greece, Slovenia, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Switzerland); 106.3 (Peru); 106.4 (Iraq, Indonesia, Argentina, Ecuador, Spain, France); 106.5 (Costa Rica); 106.6 (Chile, Ecuador, Portugal, Slovenia, Turkey, France); 107.1 (Austria, Spain); 107.2 (Costa Rica); and 107.4 (Portugal, Ecuador).

<sup>3</sup> The following abbreviations are used in UPR documents:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD
ICPPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

<sup>4</sup> IHREC, para. 2.

<sup>5</sup> IHREC, para. 2.

<sup>6</sup> IHREC, para. 2.

<sup>7</sup> For the full text of recommendations, see A/HRC/19/9/Add.1, 106.9 (Australia); 106.10 (Portugal); 106.11 (Indonesia); 107.9 (Cambodia) and 107.10 (Sweden).

<sup>8</sup> For the full text of recommendation, see A/HRC/19/9/Add.1, 107.44 (Spain).

<sup>9</sup> IHREC, para. 3.

<sup>10</sup> IHREC, para. 4.

<sup>11</sup> IHREC, para. 5.

<sup>12</sup> IHREC, para. 4.

<sup>13</sup> IHREC, para. 4.

- 14 IHREC, para. 5.
- 15 IHREC, para. 8.
- 16 IHREC, para. 7.
- 17 IHREC, para. 9.
- 18 IHREC, para. 14 and endnote 76.
- 19 IHREC, para. 12.
- 20 IHREC, para. 13.
- 21 IHREC, para. 6.
- 22 IHREC, para. 10.
- 23 IHREC, para. 11.
- 24 OCO, para. 3.
- 25 For full text see, A/HRC/19/9, para. 108.14 (Uzbekistan).
- 26 JS3-YRRN, para. 87. See also, MRCI, p3.
- 27 JS3-YRRN, para. 87 and recommendation, p.17
- 28 AI, p.2. See also, SPMHS, paras. 4-6.
- 29 FLAC, point 1, p.1.
- 30 AI, p.7. See also, FLAC, recommendation 1.1, p.1.
- 31 MRCI, p.5.
- 32 JS2, para. 5.
- 33 OCO, para. 4. See also, JS3-YRRN, para. 70-75, recommendations, p.14.
- 34 MLRC, para. 4.4.
- 35 ESCRightsInitiative, p.3.
- 36 JS3-YRRN, para. 8.
- 37 JS3-YRRN, recommendation, p.3. See also, Threshold, recommendation, para. 14 a.
- 38 AI, p.2.
- 39 JS3-YRRN, para. 4.
- 40 For full text see, A/HRC/19/9, paras. 107.18 (Cambodia) and 107.22 (Indonesia).
- 41 JS3-YRRN, para. 4.
- 42 ISHR, p. 1 and recommendation, p.2.
- 43 Trócaire, pp.2-3. See also, JS3-YRRN, para. 82, recommendations, p.15, and Dóchas, section 3.
- 44 JS3-YRRN, paras. 3 and recommendations, pp. 2-3. See also, PaveePoint, part 2, Austerity, OCO, paras. 14, 19-20.
- 45 FLAC, recommendation 3.3.
- 46 JS3-YRRN, para. 5 and recommendation, p.3.
- 47 AI, p.1.
- 48 JS3-YRRN, paras. 17, 20, 24, 28, 41, 44, 48, 54, 59, 65, 69, 76, 80, 83, 90, 96.
- 49 JS3-YRRN, recommendation, p.9.
- 50 JS6, p.2.
- 51 See submission of SoS-Ireland.
- 52 See submission of JFMResearch.
- 53 See submission of ARA.
- 54 AI, p. 6.
- 55 JS3-YRRN, para. 42 and recommendations, p.9.
- 56 For full text see, A/HRC/19/9, para. 107.23 (Austria).
- 57 NTWF, p.9.
- 58 OSCE-ODIHR, submission for Ireland, p.3.
- 59 EU-FRA, *Fundamental rights: challenges and achievements in 2013, Annual Report 2013*, part 6.3, p. 155. See also, MRCI, p.2, ICI, paras. 11-13, JS6, p.6, CoE-ECRI, CRI (2013), summary, p.7.
- 60 ODVV, p.2.
- 61 See also, A/HRC/19/9, paras. 107.25 (Brazil) and 107.26 (Malaysia).
- 62 PPTRC, p.3, point 3 and recommendations. See also MRCI, p.2, ICI, para. 14, recommendations, FLAC, recommendation 5.5, JS6, p.5.
- 63 JS3-YRRN, para. 31 and recommendation, p. 6, and para. 52 and recommendation, p. 10. See also, MLRC, recommendation, p.11; and Aetheist-Ireland, para. 2.3.

- <sup>64</sup> ERI, recommendation 15, see also, recommendations 11-14. See also, SPMHS, paras. 19-41, OCO, para. 16.
- <sup>65</sup> ERI, recommendation 21. See also, ERI paras. 16-23 and recommendations 22-23.
- <sup>66</sup> JS3-YRRN, paras. 49-50 and recommendations, pp. 9-10.
- <sup>67</sup> AA, paras. 3.4 and p.4, recommendation.
- <sup>68</sup> JS3-YRRN, recommendations, p.12. See also AA, paras. 1-4.
- <sup>69</sup> GLAN, para. 2.1. See also, GLAN, recommendations, para. 6.
- <sup>70</sup> For full text, see A/HRC/19/9, paras. 107.41 (Uruguay) and 107.42 (Uruguay).
- <sup>71</sup> OCO, para.11. See also, GIEACPC, p.1 and paras. 1.1-1.3 and JS3-YRRN, para. 72.
- <sup>72</sup> GIEACPC, para. 1.2. See also, GIEACPC, p.1 and paras. 1.1-1.3
- <sup>73</sup> For full text, See A/HRC/19/9, paras. 106.36 (Algeria), 106.37 (Norway), 106.38 (Australia), 106.39 (United States of America), 106.40 (Hungary), 106.44 (Denmark), 106.42 (Austria), 106.41 (Austria), 106.45 (Sweden), 106.47 (Peru), 107.34 (Uzbekistan) and 106.46 (Spain).
- <sup>74</sup> IPRT, para. 4. See also, IMU-CORI, p. 3.
- <sup>75</sup> IPRT, paras. 4-13 and recommendation 2, p.6. See also, JS6, pp.3-4.
- <sup>76</sup> IPRT, para. 2.
- <sup>77</sup> AI, p. 2. See also JS6, recommendation, p.4.
- <sup>78</sup> For full text see, A/HRC/19/9, paras. 106.2 (Estonia, Brazil, Chile, France, Greece, Slovenia, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Switzerland); and 106.3 (Peru).
- <sup>79</sup> IPRT, recommendation 1, p.3. See also, IPRT, para. 3.
- <sup>80</sup> SPMHS, para. 2. See also, SPMHS, paras. 19-41, including recommendations, paras. 21, 24, 29, 35, 39 and 41, OCO, para. 16.
- <sup>81</sup> JS3-YRRN, para. 57. See also, SPMHS, paras. 12-18.
- <sup>82</sup> SPMHS, paras.7-9.
- <sup>83</sup> MHR-Ireland, para. 3, see also, 4-11.
- <sup>84</sup> MHR-Ireland, para. 7. See also paras. 8-9.
- <sup>85</sup> JS5-Disability-Ireland, recommendation 15. See also, MHR-Ireland, paras. 8-9.
- <sup>86</sup> JS3-YRRN, recommendation, p.9. See also, para. 45.
- <sup>87</sup> NTWF, p.5, recommendations.
- <sup>88</sup> FLAC, recommendation, 4.5.
- <sup>89</sup> ICI, paras. 15-17, recommendations. See also, MRCI, p. 2.
- <sup>90</sup> JS3-YRRN, recommendation, p. 17. See also, DL, pp.4-5 and MRCI, p. 2.
- <sup>91</sup> JS3-YRRN, para. 102 and recommendation, p.19. See also, IPRT, paras. 18-21 and recommendations 8-12.
- <sup>92</sup> FLAC, recommendation, 4.3. See also, FLAC, recommendation, 4.4.
- <sup>93</sup> JFMResearch, para. 2.3. See also, para. 2.2.
- <sup>94</sup> JS3-YRRN, para. 15 and endnote 45.
- <sup>95</sup> JFMResearch, paras. 5.4 (g, h, i) and 4.2-4.11.
- <sup>96</sup> SoS-Ireland, paras. 5-6. See also, SoS-Ireland para. 16.1.
- <sup>97</sup> JS3-YRRN, para. 14.
- <sup>98</sup> JS3-YRRN, para. 16. See also, AI, pp. 6-7.
- <sup>99</sup> ARA, paras. 1.3-1.5 and 2.3-2.9 and recommendation, para. 6.1 a.
- <sup>100</sup> JS3-YRRN, recommendation, p. 3. See also, SoS-Ireland, paras. 16-17.
- <sup>101</sup> CoE, contribution regarding Ireland, section on social and economic rights, p.11 and European Committee of Social Rights, Conclusions 2011, p.21.
- <sup>102</sup> OCO, paras. 8-10. See also, IPRT, pp.6-8, paras 14-17 and recommendations 3-6.
- <sup>103</sup> JS4, p.16, recommendations, 1.
- <sup>104</sup> ARA, paras. 3.1-3.2.
- <sup>105</sup> ARA, para. 6.1, recommendations b-c and question 1, p.2.
- <sup>106</sup> JS3-YRRN, recommendation, p.4. See also, ISHR, part 3, p.2, Atheist-Ireland, paras.4.1-4.2, 3.4-3.10 and 2.1, recommendation, HAI, paras. 3.1-3.3 and recommendation 5.4.
- <sup>107</sup> HAI, para. 4.2 and recommendation 5.5.
- <sup>108</sup> Atheist-Ireland, paras. 5.1-5.2 and 2.2, recommendation.
- <sup>109</sup> JS3-YRRN, recommendation, p. 4. See also, ISHR, part 3, p.2.
- <sup>110</sup> FLAC, recommendation, 7.1. See also ISHR, p.2, recommendations.
- <sup>111</sup> ICTU, p. 2.
- <sup>112</sup> ICTU, recommendation, p.11 and JS3-YRRN, recommendation, p.8.
- <sup>113</sup> CoE-ECRI, CRI (2013) 1, summary, p.8.

- 114 CAID-Ireland, recommendations, p. 3. See also, JS3-YRRN, para. 82, recommendations, p.15 and Dóchas, section 3.
- 115 FLAC, part 5, pp.4-7.
- 116 FLAC, part 6, p.7. See also, MLRC, para. 4.2.
- 117 MLRC, para. 3. See also, Threshold, recommendation 14 b.
- 118 Threshold, para. 2. See also, Threshold, recommendation, para 14, d. OCO, para. 15.
- 119 JS3-YRRN, para. 38. See also, MLRC, paras. 7.1-7.3, recommendation, p.11.
- 120 JS3-YRRN, para. 39 and recommendations, p.8. See also, MLRC, paras. 5.1-5.6 and recommendations, p.8, and Threshold, recommendations, para. 14.
- 121 Threshold, para. 10. See also, paras. 6-9.
- 122 Threshold, recommendations, para. 14, parts e, f, and j.
- 123 JS3-YRRN, para. 34 and recommendations, p. 7.
- 124 JS2, para. 10.
- 125 IFPA, pp.3-4.
- 126 JS3-YRRN, para. 68. See also IFPA, pp.3-4 and JS2, para. 15.
- 127 IFPA, p.5 and AI p.4.
- 128 JS2, paras.19 and 17.
- 129 JS3-YRRN, para. 66.
- 130 ProLifeCampaign, pp.1-19.
- 131 ADF International, paras. 3-23.
- 132 Family&Life, pp.1-3.
- 133 JS3-YRRN, recommendations, p.13.
- 134 JS2, paras. 2 and 21-23.
- 135 CoE, contribution regarding Ireland, section on execution of judgments and decisions of the European Court of Human Rights, pp.6-7.
- 136 JS3-YRRN, para. 21 and recommendations, p.5.
- 137 JS3-YRRN, recommendation, p.14.
- 138 Education-Equality, sections 2-4, including para. 2.10 and para. 5.1. See also, ICI, para.10 and recommendation para 14.
- 139 Education-Equality, paras. 5.2 a-f. See also, HAI, paras. 1.1-2.2 and recommendations 5.1-5.3.
- 140 ADF International, paras. 24-32, Family&Life, pp. 4, 6-7.
- 141 OCO, para. 18.
- 142 ERI, paras. 17-21.
- 143 ERI, recommendation 9. See also recommendations 8 and 10.
- 144 JS5-Disability-Ireland, p. 2, part 1. See also, SPMHS, paras. 10-11.
- 145 JS5-Disability-Ireland, p.4 and recommendations 6, 10 and 12. See also, MHR-Ireland, paras. 12-30.
- 146 JS3-YRRN, recommendations, pp.5-6. See also, OCO, para. 17.
- 147 IDS, p.2.
- 148 JS3-YRRN, para. 27 and recommendation, p.6.
- 149 PaveePoint, recommendation, p.1.part 1, ethnicity. See also, NTWF, p.2.
- 150 PaveePoint, p.2, part 2, austerity. See also, FLAC, recommendations 5.3-5.5. JS6, pp. 2-3, CoE-ECRI, CRI (2013)1, summary, pp. 7-8.
- 151 PaveePoint, pp.2-3, part 3, framework for Traveller and Roma inclusion, and recommendations, p.3.
- 152 NTWF, p.8.
- 153 EU-FRA, Fundamental rights: challenges and achievements in 2013, Annual Report 2013, part 7.3.3, p. 178.
- 154 NTWF, pp.3-4.
- 155 PaveePoint, p.3, part 4, Traveller health.
- 156 NTWF, p.5.
- 157 ICI, paras. 5-7.
- 158 JS3-YRRN, recommendation, p.17. See also, MRCI, p.5 and recommendations, p.9, CoE-ECRI, CRI (2013) 1, pp.7-8.
- 159 JS1, paras. 38-39 and pp. 11-12, recommendations, including recommendation IV. See also, DL, pp.1-3 and ICI, para. 9, recommendation.
- 160 DL, pp. 3-4.

- <sup>161</sup> JS3-YRRN, para. 85. See also, JS6, pp.4-5.  
<sup>162</sup> JS3-YRRN, recommendation, p.17.  
<sup>163</sup> JS6, recommendation, p. 5.  
<sup>164</sup> DL, recommendations, p.4.  
<sup>165</sup> See also, JS6, pp. 4-5.  
<sup>166</sup> ICI, para.8.  
<sup>167</sup> MRCI, p.5.  
<sup>168</sup> JS3-YRRN, recommendation, p.17.  
<sup>169</sup> JS3-YRRN, para. 89 and recommendation, p. 17 and ITIA, pp. 2-4.  
<sup>170</sup> Dóchas, section 2 and recommendation.  
<sup>171</sup> Dóchas, section 3 and recommendation.  
<sup>172</sup> ActionAid-Ireland, p.1.  
<sup>173</sup> ActionAid-Ireland, recommendation 4, p.4. See also, CAID-Ireland, recommendations, p. 4 and JS3-YRRN, para. 82 and recommendations, p.15.  
<sup>174</sup> Oxfam-Ireland, p.2.  
<sup>175</sup> Oxfam-Ireland, recommendations, p.4.  
<sup>176</sup> Shannonwatch, p.4, recommendation 1. See also, recommendations 2 and 3.
-